

# Consejo Finlandés de la Madera

## Puuinfo oy

El Consejo Finlandés de la Madera es una organización de promoción de ventas que actúa en favor de la industria finlandesa de aserrado y fabricación de tableros a base de madera. Los socios de PUUINFO (puu en finlandés quiere decir madera) son empresas industriales y asociaciones sectoriales. Sus actividades van dirigidas tanto al mercado nacional como de exportación. Los servicios incluyen la elaboración y distribución de material informativo, la formación y otras actividades de fomento del negocio de la madera.

### **Organización de PUUINFO**

Los principales órganos administrativos son la Junta de Accionistas y el Comité de Dirección. El Presidente de la Junta de Accionistas es Bo Borgström, el Director General es Pertti Hämäläinen, quien además es responsable de las actividades en el mercado



### Puuinfo

The Finnish Timber Council is a sales promotion organization serving the sawmilling and wood based board industry. The company's shareholders are forest industrial enterprises and branch organizations. Activities revolve around promoting exports and domestic sales.

This services include the production and sale of information materials, training and related business activities.

The main administratives organs are the Meeting os Shareholders and the Board of Directors. The chairman of the Board is Bo Borgström and the managing director is sPertti Hämäläinen, who is also responsible for domestic activities. Markku Paavilainen is the director in charge of export activities.

### Export activities

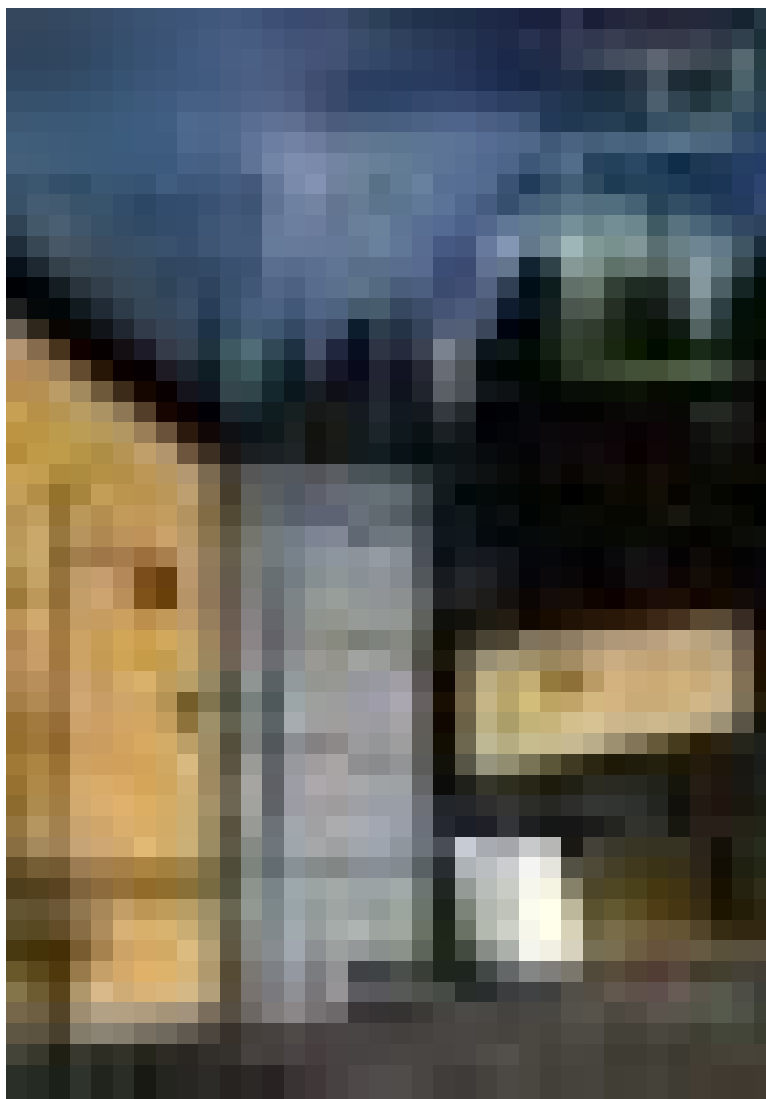
nacional. Markku Paavilainen dirige las actividades en los mercados de exportación.

## **Fomento de la exportación**

Los objetivos principales de cara al fomento de la exportación son la búsqueda de nuevos mercados y áreas de consumo para la madera finlandesa, desarrollar su imagen y crear un perfil peculiar para ella. La promoción de la exportación debe conducir a un aumento del consumo de la madera de coníferas. Se enfatiza sobre los aspectos de respeto del medio ambiente, de material sano para el hombre, así como sus propiedades estéticas y técnicas. Los destinatarios de las campañas de promoción son industriales que utilizan la madera, arquitectos, diseñadores, autoridades y el público en general. Los proyectos tratan sobre el medio ambiente, la construcción y rehabilitación, decoración interior y exterior, etc. Desde el comienzo de 1996, la promoción de exportación se ha llevado a cabo en cooperación con el Consejo Nórdico de la Madera (NTC).

## **Las actividades en el mercado interior**

Las acciones de promoción de ventas en el mercado finlandés son coordinadas y supervisadas por el Consejo de Confidencia (Confidence Council), que representa a industria y comercio. Están incluidos los aproximadamente 60 miembros de la Asociación Finlandesa del Comercio de Materiales de Construcción y Madera, 75 aserraderos grandes y medianos y otras empresas. Las actividades se financian por medio de cuotas sobre el producto y se centran sobre la construcción y rehabilitación, las viviendas de una y varias plantas y las



industrias de carpintería y ebanistería. Los grupos a los que van dirigidas son los prescriptores, planificadores, estudiantes, funcionarios, constructores, empresas de rehabilitación y el público en general.

## **Tiempo para la madera**

Es una campaña de promoción apoyada por el estado. Tiene como objetivo aumentar el uso de la madera como material de construcción y para otras aplicaciones teniendo en cuenta su parte en la cultura finlandesa. Mediante la campaña se pretende promocionar procesos que dan valor añadido a la madera, incrementar la

Export promotion, supporting activities and related research are directed and coordinated by the Export Council. Basic activities are financed with the fees collected from shareholders. The purpose of activities is to find new markets and market areas for Finnish timber, to develop its image and to create a special profile for it.

The goal of export promotion is to increase consumption of softwood timber. This involves emphasizing the environmental friendliness and healthiness of wood as well as its esthetic and technical properties. The target group includes industrial endusers, architects, designers, authorities, and the general public. Measures are carried out with projects focused on environment, building and repair activities, interior and exterior decoration, etc.

Since the beginning of 1996 export promotion in this area has been carried out mainly in cooperation with the Nordic Timber Council (NTC).

## **Domestic activities**

Domestic sales promotion activities are supervised



exportación, crear nuevos empleos y favorecer la implantación de nuevas políticas forestales.

Los temas anuales son:

- El año de la formación sobre la madera
- El año de la nueva construcción con madera
- El año europeo de la madera
- El año de la arquitectura y el arte con madera

Dentro de este proyecto se incluyen:

- Construcción de edificios residenciales, naves y puentes con madera en más de 20 localidades.
- Un centro de conferencias y auditorio en Lahti
- Regulaciones actualizadas de seguridad frente al incendio
- Nueva legislación forestal y de conservación de la naturaleza
- Política de conservación de reservas forestales
- Política forestal nacional
- Programa de tecnología de construcción con madera
- Cátedra de construcción con madera
- Nuevos programas formativos de arquitectura, construcción y diseño
- Premios para la innovación
- Exposiciones en todo el país

### **Madera de Finlandia**

Madera de Finlandia es un programa de 8 años dirigido por PUUINFO. Comenzó a principios de 1998 y su objetivo principal es desarrollar la producción y las actividades de marketing con relación a la clasificación de la madera estructural en empresas medianas y pequeñas. La gestión del programa la lleva a cabo un equipo formado por representantes de diferentes ministerios, de la industria y autoridades locales.

### **Asociación para la Información**

Es una organización sin ánimo de lucro, cuyo propósito es desarrollar la construcción con madera y el uso de otros productos a base de madera y promocionar la arquitectura finlandesa con madera. La asociación distribuye información y trata de ampliar el conocimiento de la madera y su utilización. Sus acciones se centran en la publicación de la revista PUU, sesiones informativas, contactos con autoridades, la producción de material formativo y la investigación.

PUUINFO OY, FINNISH TIMBER COUNCIL  
SNELLMANINKATU 13, FIN-00170 HELSINKI  
TEL. +358-9-132458. FAX +358-9-1324590. E-MAIL:  
FINNISH.TIMBERCOUNCIL@PUUINFO.FI

and coordinated by the Confidence Council, which represents both industry and commerce. Domestic activities are financed through product fees. They include the approximately 60 members of The Finnish Timber and Builders' Merchants Association (with a total of some 130 sale points), roughly 75 large and medium-sized sawmills and other enterprises which sell wood.

Activities focus on new building, officials, low and high-rise housing, repair building and the joinery and furniture industries. Target groups include decision-makers, planners, students, officials, builders, renovators and the general public.

### **Time for wood**

Is a promotion campaign supported by the state. It aims to increase the use of wood as building material, wood products and as a part of the Finnish culture. The goal of the campaign is to promote value-added wood processing and manufacturing, increase export, create new jobs and advance establishment of new forest policies.

### **The Annual Themes:**

- \* 1997 The Year of Wood Education
- \* 1998 The Year of New Wood Construction
- \* 1999 The European Year of Wood
- \* 2000 The Year of Wood Architecture and Art

### **Time for wood event:**

Wooden apartment houses, halls, buildings and bridges in over 20 locations.

A wooden concert and conference centre in Lahti.

Update fire-safety regulations.

New forest nature conservation legislation.

Conservation policy for old growth forest.

National forest policy.

Wood construction technology programme.

Professorship in wood construction.

New education in architecture, building construction and design.

Wood innovation competitions.

Events and exhibitions throughout Finland.

### **Wood of Finland**

Wood of Finland is a 8-year program administered by Puuinfo Oy. The program started in the beginning of 1998 and its main objective is to develop production and marketing activities related to mechanical wood upgrading in small and medium size firms.

The program is managed by the management team formed by the representatives of different ministries, local authorities, and representatives of the Finnish industry and wood producers.

### **Woodinformation**

The Woodinformation Association is a non-profit organization whose purpose is to increase wood building and the use of wood products and to promote Finnish wood architecture. Focuses include PUU magazine, information activities, contacts with authorities, the production of educational and other materials and research.